

- 1 प्रच्छन्नम् अन्तर्द्वारं [स्यात्]
 2 पक्षद्वारं [तु] पक्षकः ॥ १३ ॥
 3 वलीक-नीध्रे ^a पटलप्रान्ते
 4 [ऽथ] पटलं ^b छदिः ^c ।
 5 गोपानसी [तु] वलभी ^d [छादने वक्रदारुणि] ॥ १४ ॥
 6 कपोतपालिकायां [तु] विटङ्कं [पुन्नपुंसकं] ।
 7 [स्त्री] द्वारं द्वारं प्रतीहारः
 8 [स्याद्] वितर्दिस् ^e [तु] वेदिका ^f ॥ १५ ॥
 9 तोरणो [ऽस्त्री] वह्निर्द्वारं
 10 पुरद्वारं [तु] गोपुरं ।
 11 [कूटं पूर्द्धारि यद्] धस्तिनखस् ^g [तस्मिन्]
 12 [अथ त्रिषु] ॥ १६ ॥

(1) Porte secrète dans la maison. — (2) Porte de derrière. [Quelques-uns font cet article et le précédent synonymes]. — (3) Bord du chaume. — (4) Chaume ou toit. — (5) Charpente d'un toit de chaume. — (6) Colombier, volière. — (7) Porte. — (8) Terrasse couverte dans une cour [ou suivant d'autres interprétations : place de repos quadrangulaire faite en bois, banc; place dans une cour, pour s'asseoir ou pour se tenir à l'abri; lieu quadrangulaire dans la cour d'un temple ou d'un grand édifice; terrasse munie de piliers; étage sur quatre piliers au milieu d'une maison quadrangulaire : dans cet article, dans le suivant et dans plusieurs autres endroits, les interprétations sont très-différentes]. — (9) Décoration du pilier d'une porte [suivant d'autres explications : arcade ou grande porte décorée, porte extérieure]. — (10) Porte d'une ville. — (11) Construction en avant d'une porte.

^a नीध्रे ou नीध्रं. — ^b Aussi पटं et चालं. — ^c Fém. et non neut. comme le disent à tort les commentateurs. — ^d Aussi वडभिः ou वडभो. — ^e Ou वितर्दो. — ^f Aussi वेदिः et वेदो. — ^g हस्तिनखः.